

広報 すぎなみ

平成12年 1 / 11 NO.1500

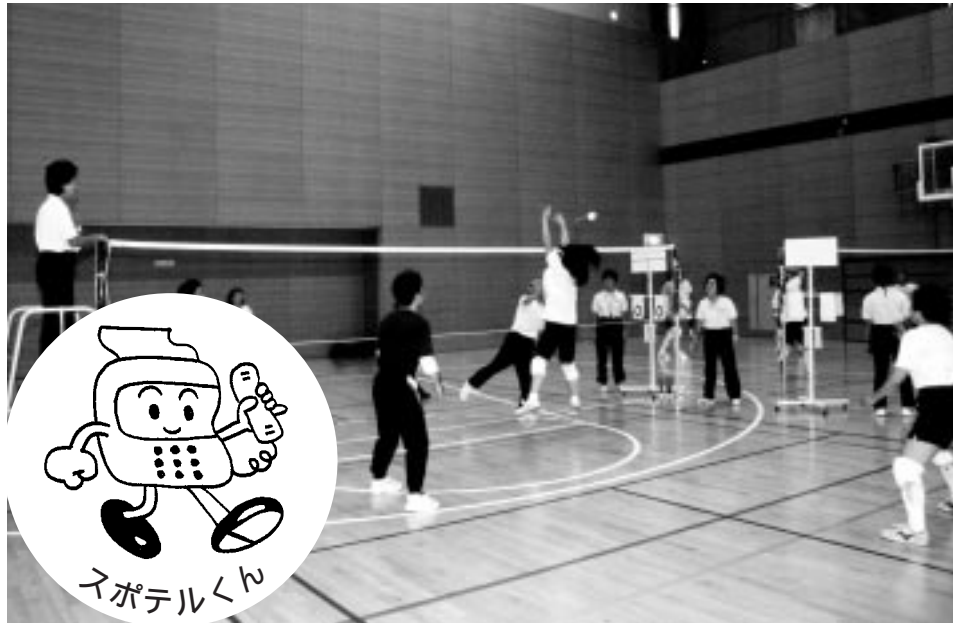


発行/杉並区 編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911 (広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/

主な記事

- 区立体育施設電話受付システム
「すぼ一つ・ねっと」..... 1面
- 区の財政状況..... 2面
- 区内の防災関連施設・備蓄品..... 3面
- 「特別区制度改革」シリーズ3... 4面

〈発行日〉毎月1日・11日・21日/ビューすぎなみ・偶数月20日



区立体育施設電話受付システム すぼ一つ・ねっと

体育施設の貸切予約が、これまでのハガキによる申し込み方法から、コンピュータと音声応答を活用した電話受付システムに変わります。2月から予約申し込みなどが電話で簡単にできるようになります。また、各施設の空き状況や施設ガイドなどを音声でご案内したり、ファクスでお送りすることができますようになります。案内に従って希望する項目を選ぶだけの操作方法で、どなたでも簡単にご利用いただけます。ぜひご利用ください。

問い合わせは、杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表)へ。

まずは「利用者登録」を「すぼ一つ・ねっと」を利用する場合、利用者登録の事前手続きが必要となります。必要書類などは左下表をご覧ください。

「すぼ一つ・ねっと」の開始により、これまでのハガキによる申し込み方法は廃止となります。

登録の受付
受付施設
松ノ木運動場

上井草スポーツセンター
下高井戸運動場
高井戸温水プール
杉十小温水プール
高円寺体育館
妙正寺体育館
大宮前体育館
永福体育館

荻窪体育館
高円寺体育館は、2月13日からオープンします。
受付開始日
2月1日 (1月中は機器の設置のため、登録の受付はできません)
詳しくは
ハンドブックを
1月20日以降、各体育施設で「すぼ一つ・ねっと」ハンドブックを配布します。詳しい内容は、この冊子をご覧ください。

利用者登録

資格	必要な書類	有効期間
個人での登録	区内在住などの要件にかかわらず、16歳以上の方ならどなたでも登録することができます。ただし、庭球場の一次抽選申し込みには区内在住・在勤・在学のいずれかの要件が必要です	登録日より3年
すでに活動している社会体育団体	社会体育団体登録移行依頼書 杉並区社会体育団体登録証	旧登録証の有効期限のとおり

すぼ一つ・ねっと電話受付時間...午前8時～午後11時

施設の貸切使用電話番号

5305 6211

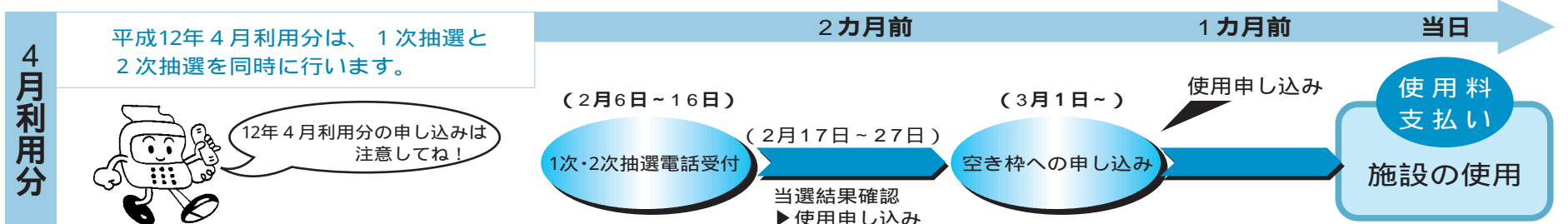
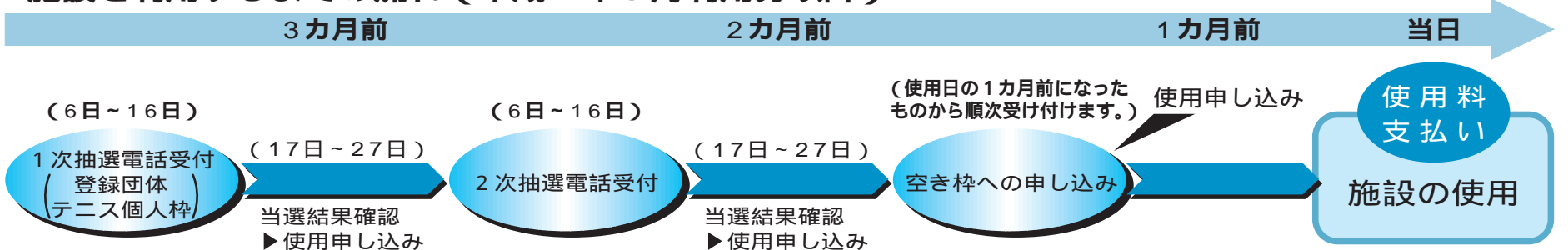
主に貸切使用の予約申込や、施設の空き状況、施設ガイドなどの情報を提供します。

施設の一般使用電話番号

5305 6212

気軽に運動をしたいときや個人で利用したいとき、各施設での使用可能な種目や日程などをご案内します。

施設を利用するまでの流れ (平成12年5月利用分以降)



古紙配合率75%再生紙を使用しています

平成11年度上半期

区の財政状況をお知らせします

区は、条例に基づき年2回財政状況を公表しています。

今回は「11年度上半期(4月～9月)」について、お知らせします。

問い合わせは、予算課へ。

当初予算
今年度は、個人住民税を含む大規模で恒久的な減税が検討され、区税収入の大幅な落ち込みが予測される中で、予算編成が行われました。

平成11年度は、来年度に実施される特別区制度改革や介護保険制度の準備など、多様化する諸課題への適切な対応が求められていました。

また、平成11年4月に予定されていた区議会・区長選挙を通じて示される区民の皆さんの意向を区政に反映させる必要もありました。

したがって、11年度当初予算は、ある程度の財源を残した準骨格予算として編成しました。

一般会計の歳入歳出予算総額は、一三二〇億三〇〇万円、対前年度3・3%減となり、特別会計を含めた予算総額は二二二億二〇九五万九〇〇円となりました(表2)。

補正予算
1号補正は、新しい議会・区長のもとでの初めての予算として、6月に編成、議決されました。補正額は二六億四〇五万一〇〇〇円でした。

2号補正は9月に編成、議決され、補正額は六億三八七九万円です(表3)。

これらを含めた11年9月末の、繰越明許費繰越額を含む一般会計予算総額は、一三七二億九六四九万五〇〇〇円となりました(表2)。

特別区債

11年9月末の区債現在高は、用地会計を含め八六四億二七〇万一〇〇〇円です(表4)。今年度は、減税の実施による減税補てん債の発行など、三六億六三〇〇万円を限度額とした区債の発行を予定しています。

公有財産
土地や建物などの公有財産の11年9月末現在高は、約五五四億九六五六万四〇〇〇円です(表5)。

区民税の負担
区の収入となるべき金額として確定した、11年9月末現在の特別区民税現年度分調定額は五二四億九一五三万円です。前年度同時期

公有財産

景気の低迷と、国のこの入れ策としての減税の影響のため、区税収入が落ち込み、区は厳しい財政運営を強いられています。基礎的自治体として新たなスタートをきる12年度も、区財政は極めて厳しい状況であることが予測されます。

行財政改革の推進など、財政健全化の方策を講じた場合には、危機的状況に陥り、住民サ

これから財政運営

調定額より四一億三〇一万円ほど落ち込んでいます。

1ピスに深刻な影響が生じることが考えられます。区では現在、区政の経営改革をめざした「杉並区行政改革大綱」を策定し、徹底した内部努力や事業の見直しなど、新たな行政改革に取り組んでいます。21世紀の杉並区の明るい未来に向けて、確で効率的な財政運営に努めていきます。

表1 11年度予算各会計執行状況(11年9月30日現在 単位:円)

会計区分	予算現額	収入済額	収入率(%)	支出済額	執行率(%)
一般会計	137,296,495,000	60,076,054,932	43.76	60,619,674,749	44.15
国民健康保険事業会計	32,544,453,000	12,332,289,515	37.89	11,367,760,153	34.93
老人保健医療会計	47,733,713,000	18,619,347,341	39.01	17,746,379,944	37.18
用地会計	812,793,000	410,699,893	50.53	410,669,893	50.53
合計	218,387,454,000	91,438,391,681	41.87	90,144,484,739	41.28

表2 11年度予算、予算規模(11年9月30日現在 単位:千円)

会計区分	当初予算	補正予算	繰越明許費繰越額	予算総額
一般会計	131,030,000	3,279,301	2,987,194	137,296,495
国民健康保険事業会計	32,544,453	0	0	32,544,453
老人保健医療会計	47,733,713	0	0	47,733,713
用地会計	812,793	0	0	812,793
合計	212,120,959	3,279,301	2,987,194	218,387,454

表3 補正予算の主な内容(事業別歳出 単位:千円)

1号補正		2号補正	
事業名	金額	事業名	金額
施設建設助成	950,000	少子化対策臨時特例交付金事業	305,292
校地買収	385,007	少子化対策基金繰出	200,000
高齢者在宅サービスセンター建設	272,000	一般総務事務	40,110
デイサービス施設整備	191,162	高齢者在宅サービスセンター建設	26,700
庁舎管理	91,952	精神障害者施設助成	23,512
リサイクルの推進	86,628	リサイクルの推進	14,874

表4 特別区債目的別現在高(単位:千円) 用地会計を含む

区分	大蔵省	郵政省	金融公庫	振興協会	市中銀行	合計
区民生活債					1,407,790	1,407,790
福祉債	6,150,023	490,044			764,990	7,405,057
保健衛生債	68,654	52,546				121,200
都市環境債	344,000				551,660	895,660
土木債	8,083,666	66,647	347,500		6,444,240	14,942,053
教育債	3,583,992	18,882,056		89,400	8,279,770	30,835,218
減税補てん債	24,518,173				1,718,800	26,236,973
臨時税収補てん債	2,778,000					2,778,000
公共用地先行取得債					1,803,750	1,803,750
合計	45,526,508	19,491,293	347,500	89,400	20,971,000	86,425,701

表5の基金の内訳(単位:円)

基金名	金額	基金名	金額
積立基金*1		運用基金*2	
1 基幹的施設建設基金	6,435,792,151	1 用品調達基金	20,000,000
2 財政調整基金	5,460,322,698	2 国保高額療養費貸付基金	30,000,000
3 災害対策基金	2,135,591,651	3 公共料金支払基金	1,000,000,000
4 義務教育施設建設基金	1,926,311,148	4 用地取得基金	7,000,000,000
5 区営住宅整備基金	452,056,372		
6 社会福祉基金	1,090,268,000		
計	17,500,342,020	計	8,050,000,000

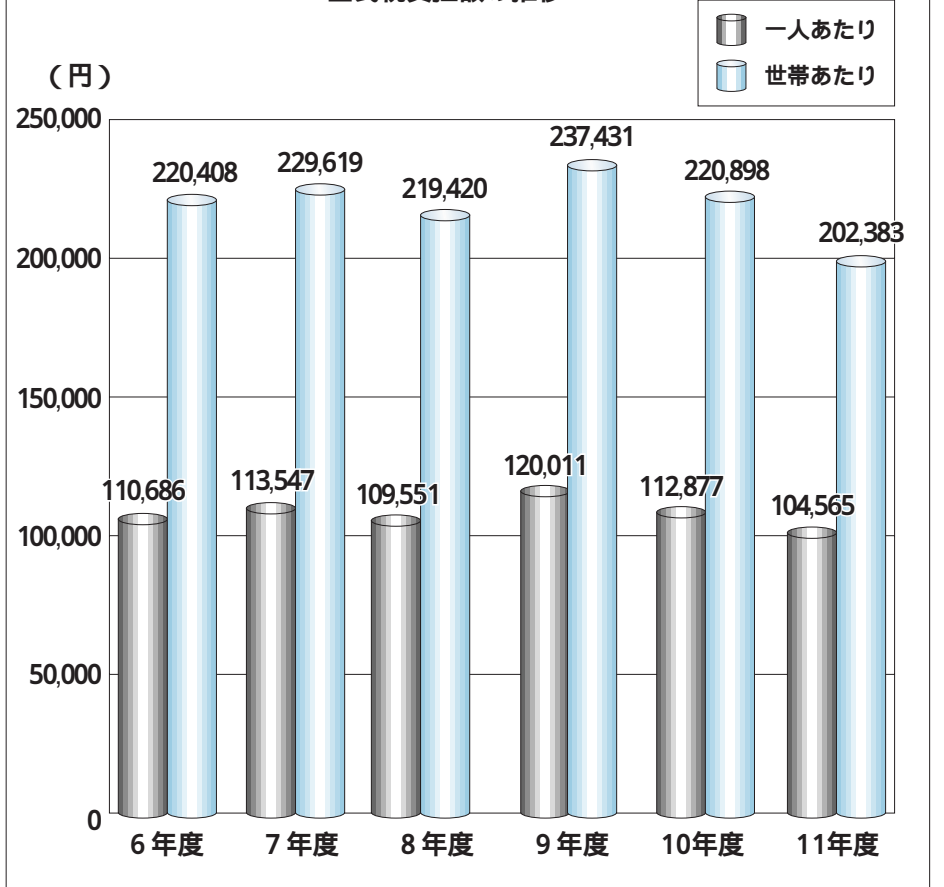
*1・11年度の取り崩しは未実施

*2・基金の金額は運用できる上限額

表5 公有財産の現在高(単位:円)

区分	金額	構成比(%)
1 土地	366,066,105,600	65.96
2 建物	151,839,408,500	27.36
3 基金	25,550,342,020	4.6
4 物品	5,018,827,158	0.9
5 工作物	2,919,647,100	0.53
6 出資金	3,378,966,400	0.61
7 立木	183,027,200	0.03
8 有価証券	40,000,000	0.01
9 地役権	240,000	0
合計	554,996,563,978	100

区民税負担額の推移



災害に強いまちを
目指して

区内の防災関連施設・ 備蓄品をご紹介します

阪神・淡路大震災から、丸五年が経過しようとしています。区ではこの間、災害対策を見直したうえで様々な対策を行ってきました。今号では、区内各所にある災害備蓄倉庫や給水施設、防災公園などの防災関連施設と備蓄品をご紹介します。

災害備蓄倉庫

大震災等に備えて、区では日ごろから食糧・水や生活必需品・救助器具類などを備蓄するため、区内に二七の災害備蓄倉庫を設置しています(表1)。

災害備蓄倉庫は、震災時の被害に応じて区立小・中学校に開設される震災救助所へ備蓄品を搬送するために設置しています。なお、区主催の施設めぐりや地域のイベントなどで災害備蓄倉庫の施設見学も行っています。

震災救助所 (区立小・中学校)

震災救助所は、震災時に

様々な被害で自分の家などに住むことのできない被災者のために区立の小・中学校に開設し、宿泊や食事の提供を行う施設です。
阪神・淡路大震災の教訓から、さしあたって必要ない食糧や毛布、救助工具などの備蓄品を震災救助所に常備しておくために、余裕教室などを利用して学校防災倉庫を設置しています。現在、六〇の区立小・中学校に設置しており、計画的に整備・充実を進めています。また、生活用水を確保するための学校防災井戸の設置を平成7年度から進めてきましたが、今年度中に全区立学校への設置が完了します。



和田第二災害備蓄倉庫

備蓄品

阪神・淡路大震災以後の震災対策の見直しにより、備蓄品についても充実を図ってきており、現在は一〇五品目となっております(表2)。

平成10年度には、従来の乾パンから保存用ビスケットへの切り替えと、燐薪(くんしん・災害時用加工燃料)の購入を行いました。食糧の備蓄については都と区の役割分担に基づき、被災区民の一日分となっており、以後の供給については、都および、他の自治体や民間団体との協力協定等による支援を受けることとなります。

家庭における備え

区では、日ごろからの家庭における備えとして、食糧や水などを三日分程度用意していただくようお願いしています。防災物資のあつせんも行っていただきますので、ご利用ください。

給水施設

震災時の飲料水の確保は重要な対策の一つです。区内には都水道局の浄水所・給水所・応急給水槽等が八カ所あり、合計八万三七〇〇トン(通常一日一人三リットルの水が必要。全区民五四日分相当)が確保されています(表3)。震災時にはここから各震災救助所に搬送して給水されます。

問い合わせは、防災課へ。

避難場所でも状況により給水します。最近では、平成11年3月に馬橋公園内に小規模応急給水槽が設置されました。

防災公園

区立の公園のうち、スプリングラヤやゲートシヤワなどの散水設備、災害備蓄倉庫や応急給水槽等の防災設備など、防災機能を有する公園を防災公園と呼んでいます。震災発生時には避難場所にもなる公園で、現在、区内には三カ所設置されています(表4)。

以上、紹介した防災関連施設は、区民の皆さんの近くにある施設です。機会があればぜひ、確認してみてください。

表1 杉並区災害備蓄倉庫

備蓄倉庫名	所在地	数	積込能力(トン)
高井戸	高井戸東1	18	5
松ノ木	松ノ木2	33	6
和泉	和泉4	16	10
善福寺	善福寺2	26	18
久我山	久我山5	18	7
永福	永福2	6	12
和田	和田2	31	18
成田西	成田西3	4	1
上井草	上井草2	12	26
下高井戸	下高井戸3	26	1
宮前	宮前2	11	12
堀ノ内	堀ノ内2	5	27
久我山第二	久我山5	36	17
浜田山	浜田山4	21	3
永福第二	永福1	3	1
上井草第二	上井草3	16	21
松ノ木第二	松ノ木1	3	11
高井戸西	高井戸西2	5	10
善福寺第二	善福寺1	8	4
和泉第二	和泉2	36	11
桃井	桃井4	3	2
高円寺北	高円寺北4	35	4
和田第二	和田3	55	46
下高井戸第二	下高井戸5	14	6
阿佐谷南	阿佐谷南1	15	1
井草	井草4	12	1
梅里堀ノ内	堀ノ内3	37	4

表2 主な備蓄品

種類	品名
食糧・水など	乾パン・ビスケット
	乾燥米(五目・白飯)
	缶詰(豚汁など)
	おかゆ
	粉ミルク
	保存水(2)
生活必需品	毛布
	ゴザ
	カーベット
	紙おむつ(大人・子供)
	カイロ
	生理用品
救助器具類	仮設トイレ
	油圧ジャッキ
	チェンソー
	電動マルノコ
電源・燃料	スコップ(丸・角)
	担架
	発電機(大型・小型)
	ガソリン

表3 給水施設

施設名	数量(t)	
東京都上井草給水所	60,000	
東京都和泉水圧調整所	16,600	
東京都杉並浄水所	1,000	
応急給水槽	和田堀公園	1,500
	蚕糸の森公園	1,500
	昭栄公園	1,500
	井草森公園	1,500
小規模応急給水槽(馬橋公園)	100	
合計	83,700	

表4 防災公園

名称	所在地	数	積込能力(トン)
馬橋公園	高円寺北4	35	5
蚕糸の森公園	和田3	55	30
井草森公園	井草4	12	1

防災物資あつせん価格表

種類	業者希望価格	あつせん価格	
1 蓄圧式粉末消火器(1.5kg)	12,000	6,000	
2 蓄圧式粉末消火器(3.0kg)	18,000	10,000	
3 蓄圧式強化液消火器(2)	11,000	8,000	
4 蓄圧式強化液消火器(3)	18,000	10,000	
5 消火器引取り	購入時の引取り	500	
	引取りのみ	1,000	
6 ヘルメット	2,400	1,840	
7 防災ずきん	3,800	3,060	
8 簡易炊飯袋【お袋のワザ】(50枚)	1,500	1,260	
9 保存用ビスケット(20パック入)	3,200	2,570	
10 保存用もちセット(きなこ・あんこ・いそべ)×3袋	3,600	2,880	
11 アルファ米(10袋入)	白米 2,800	2,250	
	五目ご飯 3,400	2,750	
12 おかゆ缶(10缶入)	2,500	2,040	
13 缶入り保存飲料水(12缶入)	2,160	1,840	
14 エプロンとアームカバーセット	オレンジ 5,700	4,790	
	ブルー 5,700	4,790	
15 防災袋(非常持ち出し袋)	3,600	2,750	
16 パワーコンロ	1,000	820	
17 サバイバルブランケット	700	570	
18 非常時用排便収納袋	2,500	2,040	
19 家庭用組み立て式簡易トイレ	2,600	2,140	
20 家具転倒防止具(二本組)	M L 35	5,400	4,400
	M L 50	5,400	4,400
	M L 80	5,400	4,400
21 家具転倒防止板(二枚組)	M L 110	6,000	4,400
		2,000	1,630

防災物資のあつせん

区では、各家庭で備えてほしい防災物資を安くあつせんします。品物は、国家検定合格品など信頼できるものです。

あつせんの種類
左表のとおり
あつせん期間
消火器は通年、消火器以外は3月31日(消印有効)まで
申し込み方法
ハガキに住所、氏名、電話番号、希望物資の番号・品目・数量を書いて、防災課へ(電話申し込み不可)。

配達方法
区の指定業者が配達。
消火器は業者から電話で連絡して配達。消火器以外は業者が配達(電話連絡はありません)。
支払い方法
配達の際、業者にお支払いください。
問い合わせは、防災課へ。



ハガキ記入例
(1人1枚)

行事名
住所
氏名(フリガナ)
年齢
性別
電話番号

往復ハガキには返信用のあて先も記入を
あて先は各記事の申込先
託児(3歳~就学前)のある行事は、託児希望の有無、お子さんの氏名・年齢・性別も記入



2月の施設めぐり

バスで施設を見学し、杉並の文化と福祉について考えてみませんか。

【日時】2月3日 午前9時~午後4時【予定コース】区役所(集合) 大相撲放駒部屋 特別養護老人ホーム南陽園 杉並会館(昼食) すぎのき・けやき生活園 郷土博物館 区役所(解散)【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】

文化振興協会の催し

都民名曲サロンシリーズ
新日本フィルスパリングセンター

【日時】2月10日 午後6時30分開演(5時30分開場) 区共催【会場】杉並公園 手話通訳、要約筆記がある

文化振興協会の催し

都民名曲サロンシリーズ

新日本フィルスパリングセンター

今、注目のピアノや映画音楽などを、サクスのソロでお楽しみください。
【日時】3月10日 午後6時30分開演(6時開場) 【会場】杉並公会堂(上荻1 23 15)【出演】指揮 小松長生/サクセス 須川展也/管弦楽 新日本フィルハーモニー交響楽団 【曲目】エニオ・モリコーネ作品集、ガブリエレス・オーボエ(映画「ミッシェン」より)、ワンス・アポン・ア・タイム・イン・アメリカ、ニュー・シネマ・

パライニス、リベルタンゴ、エスクアロ、メンデルスゾーン 交響曲第4番「イタリア」【入場料】指 定席三〇〇〇円、自由席二〇〇〇円
チケットのお求めは、1月14日 午後1時から杉並区文化振興協会(電話予約も可・初日は電話予約のみ)、近畿日本ツーリスト 区役所内店(西棟二階)、地域区民センターで販売します。いずれも、月々金曜日(祝日は除く)の午前9時~午後5時(地域区民セ



阿川佐和子さん

区民二〇〇名を無料招待

往復ハガキ(記入例参照)で、1月20日(消印有効)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1-22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

東京オペラシニア

【日時】第一回 1月29日 午後6時開演(5時30分開場)、第二回 30日 午後2時開演(1時30分開場) 【会場】セシオン杉並(梅里1 22) 【曲目】ヘルディ作曲「イル・トロヴァトーレ」(原語字幕付き上演)【定員】五〇〇名【入場料】二〇〇〇円

谷川俊太郎トークショー

【日時】2月5日 午後2時~4時【会場】中央図書館【内容】自作詩の朗読「子どものころのはなし」詩の魅力など【定員】一〇〇名【参加費】無料

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月21日(必着)までに中央図書館(〒167 0051 荻窪3 40 23)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

下井草図書館

【日時】1月22日 午後2時~3時【会場】下井草図書館(下井草3 26) 【対象】幼児および児童【定員】六〇名【参加費】無料

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

冬のおたのしみ人形劇

【日時】1月22日 午後2時~3時【会場】下井草図書館(下井草3 26) 【対象】幼児および児童【定員】六〇名【参加費】無料

人形劇「カガミマル」

【日時】2月6日 午後2時開演(1時30分開場) 区共催【会場】セシオン杉並(梅里1 22 32) 【出演】デフ・パペットシアター・ひとみ劇団【定員】五八八名【入場料】大人一八〇〇円(当日二〇〇〇円) 小・中学生五〇〇円(当日六〇〇円)

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

親子二五組を無料招待

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

第9回国際交流のついで

【日時】2月6日 午後1時30分~4時30分(1時開場)【会場】産業商工会館(阿佐谷南3 2 19) 【内容】外国人エンターテインナー大会、オープニングに杉七小和太鼓、こどもミュージカル、民族衣装の展示・試着・撮影、似顔絵、縁日コーナーなど【入場料】無料

希望者は、直接会場へ。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

申し込みは、往復ハガキ(記入例参照)で、1月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011 梅里1 22 32)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

特別区制度改革 シリーズ 3

平成12年4月から教科書の決定は、区教育委員会に移行します。

今度の特別区制度改革で、「地方教育行政の組織及び運営に関する法律(以下、地教法)」という第五十九条が廃止されることになりました。

幼稚園教育職員の身分取扱いについて

区立幼稚園に勤務する教育職員について、条例等の規定を整備し、採用、昇任、給与、勤務時間、服務監督など的人事・給与事務などを行います。

これらの一部については、二三区で共同処理を行います。

区立学校に勤務する教育職員に対し、服務に関する承認・許可や指導などを行うとともに、昇任・昇給などに係る内申を行います。

教科書の取扱い

区立学校の教科書の採択に当たっては中立・公正を確保するため、規定の整備を行い、これに基づいて採択委員会等を設置し、区教育委員会において教科書の採択を行います。

教材の取扱い
利用状況等を把握する



ただいま最新情報発信中

杉並区ホームページ

<http://www.city.suginami.tokyo.jp/>
イベントはiモードでもご覧になれます。
<http://www.city.suginami.tokyo.jp/imode>
問い合わせは、区政情報課へ。



講座・講演

- #### リサイクルひろば高井戸 講習会
- リサイクル押花アート**
 【日時】1月25日 午後1時30分～3時30分【内容】押花の作り方と牛乳パックを、そのまま台紙としてカードを作成【定員】二五名【参加費】四〇〇円【締切日】1月18日
- ジーンズやコーデロイのズボンからウエストポーチを作ろう**
 【日時】1月31日 午後1時30分～4時【定員】二〇名【参加費】三〇〇円【締切日】1月21日
- いすれも【会場】リサイクルひろば高井戸
 申し込みは、往復八ガキ（4面記入例参照）で、各締切日（必着）までにリサイクルひろば高井戸（〒168-0072 高井戸東3-7-4）へ。申し込み多数の場合は、抽選。
 問い合わせも、同ひろば 3331 4360へ。
- 「杉並で学ぶ」東京電機大学&女子美術短期大学 公開授業**
 【日時】1月17日 午後1時30分～（区共催）【会場】産業商工会館（阿佐谷南3-2-19）【内容】建築学科の学生による四つのテーマ分析の発表 地域密着商店街の活性化とデザイン 好環境・老朽集合住宅の再生 神田川の水辺を生きかすまちづくり 低層木造密集地区の防災まちづくり 情報デザイン専攻の学生による、蚕糸の森公園や学生自身の通学路などの身近な環境の情報分析からデザイン提案まで【参加費】無料
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、まちづく推進課へ。
- 「長くつ下のピツピ」などでおなじみのリンドグレースの作品舞台をスライドで訪ねます。**
 【日時】1月29日 午前10時～正午【会場】西荻図書館【対象】区内在住・在勤・在学の方【講師】中央大学教授・池田正孝さん【定員】七〇名【参加費】無料
 申し込みは、1月12日から直接または電話で西荻図書館（西荻北2-33-9 3301 1670）へ。
 定員になり次第締め切り。問い合わせは、同図書館へ。
- 西荻図書館 児童文学講座**
 希望者は、直接会場へ。
- 「万葉集」特異な万葉歌人 山上憶良**
 【日時】1月24日 2月7日/いすれも月曜日の午後1時30分～3時30分（区後援）【会場】阿佐谷地域市民センター（阿佐谷南1-47-17）【講師】日本古典文学研究家・犬養悦子さん【定員】八〇名（先着順）【参加費】六〇〇円（資料代・二回分）
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、生涯学習振興会・前澤 3311 6556へ。

すぎなみ自然村

田舎の手作り教室

群馬の田舎料理を手作り体験してみませんか。
 【日時】第一回=2月2日、第二回=3月1日、第三回=3月10日
 いすれも二泊三日（現地集合）【会場】すぎなみ自然村（群馬県吾妻郡吾妻町大字原町4399）【内容】手作り味噌、こんにやく、おきりこみを作ります。（日程内で希望者は紙細工も体験できます）別料金【対象】区内在住・在勤・在学の方
 【定員】各回一〇名（先着順）【参加費】三二〇〇円（宿泊費を除く）
 申し込み・問い合わせは、電話またはファクスで



1月25日までにすぎなみ自然村 0279 685 338 FAX0279 685 417へ。定員になり次第締め切り。
 陶芸教室、野鳥観察会も参加募集していますので、日程などは電話でお問い合わせください。

（4面記入例参照）で、1月20日（必着）までにリサイクルひろば高井戸（〒168-0072 高井戸東3-7-4）へ。申し込み多数の場合は、抽選。
 問い合わせも、同ひろば 3331 4360へ。

「杉並で学ぶ」東京電機大学&女子美術短期大学 公開授業
 【日時】1月17日 午後1時30分～（区共催）【会場】産業商工会館（阿佐谷南3-2-19）【内容】建築学科の学生による四つのテーマ分析の発表 地域密着商店街の活性化とデザイン 好環境・老朽集合住宅の再生 神田川の水辺を生きかすまちづくり 低層木造密集地区の防災まちづくり 情報デザイン専攻の学生による、蚕糸の森公園や学生自身の通学路などの身近な環境の情報分析からデザイン提案まで【参加費】無料
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、まちづく推進課へ。

視覚障害者授産施設 チャレンジ 文化講演会
 【日時】1月29日 午後1時～5時（区後援）【会場】阿佐谷地域市民センター（阿佐谷南1-47-17）【内容】ネパールの教育実践からみた視覚障害者の職業と生活実態【講師】久我山晋学校・阿由葉綾子さん【定員】九〇名（先着順）【入場料】無料
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、視覚障害者授産施設チャレンジ 310 5052へ。

くらしいキキ講座 生命保険の正しい見直し方
 生命保険の基礎知識や見直し方について学びます。
 【日時】第一回=1月25日、第二回=28日/いすれも午後2時～4時【会場】消費者センター（阿佐谷南1-36-4）【講師】フアイナンシャルプランナー・泉美智子さん【内容】第一回「保険見直しの予備知識、第二回「保険見直しの考え方と進め方」【定員】五〇名【参加費】無料
 申し込みは、八ガキ（4面記入例参照）で、1月18日（必着）までに消費生活課（〒166-0004 阿佐谷南1-36-4 3314 3643）へ。電話での申し込みも可。申し込み多数の場合は、抽選。
 問い合わせも、同課へ。

（4面記入例参照）で、1月20日（必着）までにリサイクルひろば高井戸（〒168-0072 高井戸東3-7-4）へ。申し込み多数の場合は、抽選。
 問い合わせも、同ひろば 3331 4360へ。

郷土史講座 江戸から東京へ 首都はどのように決まったか
 【日時】1月22日 午後1時30分～4時（区後援）【会場】阿佐谷地域市民センター（阿佐谷南1-47-17）【講師】東京にふるとをつくる会幹事・山本純美さん【定員】七〇名【参加費】五〇〇円
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、杉並郷土

家族介護者教室
 【日時】1月28日 午後1時30分～3時30分【会場】阿佐谷北ふれあいの家（阿佐谷北1-2-1）【テーマ】介護保険について【対象】高齢者介護に関心のある方【定員】二〇名【参加費】無料

美歯セミナー
 健康づくりの自主グループ「美歯倶楽部」との共同企画で、「歯」を大切にするためにはどうしたら良いか、一緒に考えます。
 【日時・内容・講師】下

「長くつ下のピツピ」などでおなじみのリンドグレースの作品舞台をスライドで訪ねます。
 【日時】1月29日 午前10時～正午【会場】西荻図書館【対象】区内在住・在勤・在学の方【講師】中央大学教授・池田正孝さん【定員】七〇名【参加費】無料
 申し込みは、1月12日から直接または電話で西荻図書館（西荻北2-33-9 3301 1670）へ。
 定員になり次第締め切り。問い合わせは、同図書館へ。

美歯セミナー
 健康づくりの自主グループ「美歯倶楽部」との共同企画で、「歯」を大切にするためにはどうしたら良いか、一緒に考えます。
 【日時・内容・講師】下

美歯セミナー
 健康づくりの自主グループ「美歯倶楽部」との共同企画で、「歯」を大切にするためにはどうしたら良いか、一緒に考えます。
 【日時・内容・講師】下

美歯セミナー

月 日	内 容	講 師
1月24日	歯直しから世直しへ～オランダはこうして歯科医療改革に成功した	北海道大学歯学部生化学教授 久保木 芳徳
31日	上手な歯医者のかかりかた～歯医者さんに聞きたいけど聞けないこと、言いたいけど言えないこと	保健センター歯科医師、美歯倶楽部会員
2月7日	できることから始めよう～口腔内観察とブラッシング	保健センター歯科衛生士

時間は、いすれも月曜日の午後1時30分～3時。

「万葉集」特異な万葉歌人 山上憶良
 【日時】1月24日 2月7日/いすれも月曜日の午後1時30分～3時30分（区後援）【会場】阿佐谷地域市民センター（阿佐谷南1-47-17）【講師】日本古典文学研究家・犬養悦子さん【定員】八〇名（先着順）【参加費】六〇〇円（資料代・二回分）
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、生涯学習振興会・前澤 3311 6556へ。

家族介護者教室
 【日時】1月28日 午後1時30分～3時30分【会場】阿佐谷北ふれあいの家（阿佐谷北1-2-1）【テーマ】介護保険について【対象】高齢者介護に関心のある方【定員】二〇名【参加費】無料

美歯セミナー
 健康づくりの自主グループ「美歯倶楽部」との共同企画で、「歯」を大切にするためにはどうしたら良いか、一緒に考えます。
 【日時・内容・講師】下

SPORSPORTS

区と(財)杉並区スポーツ振興財団の催し

競技大会

都民体育大会予選会

バスケットボール

【日時】2月11日～4月9日の日曜・祝日午前9時～【会場】区内体育館【対象】区内在住・在勤・在学の方で編成されたチーム(大学の登録チームと高校生以下は除く)【試合方式】トーナメント方式【参加費】1チーム2000円(代表者会議で納入)【申込み】ハガキにチーム名、男女別、代表者の氏名・住所・電話番号、ユニホームの色を書いて、1月31日(必着)までに区バスケットボール連盟・藤田理(〒166 0001阿佐谷北4 17 16)へ【問合せ】同連盟・藤田 3338 0412(夜間)【備考】代表者会議を2月4日午後6時30分から荻窪体育館(荻窪3 47 2)で開催

ライフル射撃

【日時】2月6日、13日 午前9時～午後4時【会場】神奈川県伊勢原射撃場【種目】SFR 3P60、SFR P60、AR S60、AR P60、AP 60(1人2種目まで)【対象】区内在住・在勤・在学の銃所持許可者【参加費】ARの部=2000円、SBの部=3000円【申込み】1月31日(必着)までに参加費を郵便振替で「00110 7 48361杉並区ライフル射撃協会事務局」あて入金【問合せ】同協会・全 FAX3318 0120

区民体育祭スポーツ・レクリエーション大会

パドルテニス

【日時】2月13日 午前9時～午後5時【会場】荻窪体育館(荻窪3 47 2)【対象】区内在住・在勤・在学の方【種目】一般男子・女子ともにダブルス【定員】100名【参加費】無料(別途保険料20円必要)【申込み】往復ハガキ(4面記入例参照)を1月20日(必着)までに区パドルテニス協会・秋元修(〒166 0011梅里2 7 3)へ【問合せ】同協会・秋元 3311 7931【備考】申し込みはすべて個人申込 ペアの組み合わせは事前抽選 用具の貸し出しあり

第1回スリダブル大会(卓球)

【日時】2月13日 午前9時～(区後援)【会場】永福体育館(永福3 51 17)【種目】男女別3ダブルス(3～4名)団体戦【対象】区内在住・在勤・在学の方および区内のクラブに所属し、東京都卓球連盟に加盟している方【参加費】1チーム3500円【申込み】参加種目、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、2月2日(必着)までに参加費(定額小為替・切手または現金書留)を添えて区卓球連盟事務局(〒166 0004阿佐谷南1 7 1(株)タマス)へ【問合せ】同連盟・大沼 3314 6624(午前9時～午後5時)

スポーツ教室

フィットネスセミナー

シェイプアップコース

理想の体型づくりに必要な知識・方法を正しく理解し、無理なく実践します。

【日時】2月1日～29日の火曜日・金曜日午前9時～11時(2月11日を除く・計8日)【会場】上井草スポーツセンタートレーニングルーム【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】20名【参加費】無料(入場券400円はお買い求めください)【申込み】往復ハガキ(4面記入例参照)を1月20日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023上井草3 34 1)へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同センター 3390 5707【備考】セミナー開催中は一般利用はできません

区民スポーツ教室

初級者水泳教室

クロールを中心に基礎から指導を行い、技術の向上を図ります。

【日時】2月8日～3月21日毎週火曜日午後7時～9時(計6回)(3月7日を除く)【会場】杉十小温水プール【対象】区内在住・在勤の16歳以上の全日程参加できる健康な方で、25m程度泳げる方【定員】64名【参加費】3000円【申込み】往復ハガキ(4面記入例参照)を書いて1月21日(必着)までに杉十小温水プール(〒166 0012和田3 55 49)へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】杉十小温水プール 3318 8763

盲人卓球講習会

鈴の入ったピンポン玉を、音を頼りに打ち合う競技です。

【日時】1月23日 午前9時～午後1時【会場】荻窪体育館(荻窪3 47 2)【対象】身体に障害のある方【参加費】無料【申込み】希望者は、直接会場へ【問合せ】同体育館 3220 3381

新日本スポーツ連盟初心者スポーツ教室(卓球)

【日時】2月11日 午後1時～5時(区共催)【会場】大宮前体育館(宮前2 11 11)【対象】区内在住・在勤・在学の初心者・初級者【参加費】1人1000円【定員】50名(先着順)【申込み】往復ハガキ(4面記入例参照)にクラブ名、希望クラス(初心者・初級者)も書いて、2月1日(必着)までに新日本スポーツ連盟・小林章子(〒166 0013堀ノ内3 45 1)へ。参加費は郵便振替で「00100 9 395680新日本スポーツ連盟杉並卓球協議会」へ(先着にもれた方には後日参加費を返却します)【問合せ】同連盟・小林 3313 3510(午後8時～9時)

志賀高原スキー教室

【日時】3月2日 夜出発～5日 夜解散(3泊4日・区後援)【会場】長野県志賀高原スキー場(長野オリンピックアルペンコースなど)【対象】区内在住・在勤・在学の方および区スキー連盟会員で、ブルークローゲンが確実にできる中・上級者【参加費】4万5000円【定員】42名(先着順)【申込み・問合せ】電話またはファクスで区スキー連盟・保田 FAX3331 1369へ。ファクスの場合は教室名、住所、氏名、生年月日、電話番号を明記【備考】往復貸切バス使用

いきいき健康アドバイス

運動機能測定(筋力・瞬発力・全身持久力・敏しょう性・平衡性・柔軟性)を行い、専門スタッフが面談をしながら 成人病予防 シェイプアップ 体力アップなど、あなたの目的に応じた運動プログラムを作成します

【日時】2月13日 午後1時30分～4時30分【会場】荻窪体育館【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】20名【参加費】500円【申込み】往復ハガキ(1人1通、1プログラムのみ。2名まで連記可)に住所、氏名(フリガナ)、生年月日、性別、電話番号、希望のプログラム番号(～)を1つ書いて、1月25日(必着)までに荻窪体育館(〒167 0051荻窪3 47 2)へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 FAX3220 3381

ゴールキーパーのためのトレーニング講習会

【日時】1月22日・29日いずれも土曜日午後3時～6時(区後援)【会場】上井草スポーツセンター運動場・会議室(上井草3 34 1)【対象】区内在住の小学5・6年生、中学1・2年生のゴールキーパーまたはゴールキーパー希望者 ゴールキーパーのトレーニング方法を学びたいコーチまたは父兄の方【定員】各回60名【参加費】無料(大人は1000円)【申込み】当日直接会場へ【問合せ】杉並アヤックスSC・杉沢 3301 1734

お気軽に どうぞ **区民相談**

	相談名	内容	日時	場所	
暮らし・法律・行政など	一般区民相談/くらしの相談	日常生活の悩みや区政のことなど	月～金曜日の午前9時～午後4時	区役所広聴課 3312-2111 (一般区民相談は出張所でも行います)	
	外国人相談		火・木曜日午前10時～正午・午後1時～4時(英語・中国語) 金曜日の午後1時～4時。日本語・英語による相談は毎週。中国語・ハングルによる相談は予約制。	杉並区国際交流協会(みなみ阿佐谷ビル5階) 5378-8833/FAX5378-8844	
	法律相談(電話予約制)	土地、建物、相続、その他法律上のごこと	各相談日当日午前9時から広聴課へ電話予約。先着順	月～金曜日の午後1時～4時。先着12名 区役所広聴課 3312-2111	
	税務相談(電話予約制)	贈与税・相続税等についての助言・指導		各サービスコーナーで実施。荻窪=毎週月曜日/西荻=第1火曜日/浜田山=第2水曜日/桜上水北=第3木曜日/井荻=第4金曜日。いずれも相談時間は午後1時～4時。先着6名	
	交通事故相談	示談の進め方など		木曜日の午後1時から。先着6名	
	人権相談	人権が侵されたとき		月・火・金曜日の午前9時～正午・午後1時～4時 第3金曜日の午後1時～4時(受付は3時まで)	区役所広聴課 3312-2111
	行政相談	国など行政機関に対する苦情や要望		第2金曜日の午後1時～4時。 不動産取引相談は、当日午前9時から荻窪サービスコーナーへ電話予約。先着6名。	荻窪サービスコーナー 3392-8846
家庭	書類と手続きなんでも相談	契約等の民事書類作成、相続、遺言、役所手続きなど			
	家事相談(電話予約制)	夫婦・親子の家庭内の悩みなど	火曜日の午後1時～4時。当日午前9時から広聴課へ電話予約。先着4名(受付は3時まで)	区役所広聴課 3312-2111	
高齢者	家庭相談	結婚・離婚・男女関係など家庭内の悩みなど	月・水・金曜日の午後1時～5時	東福祉事務所 3381-0111/西福祉事務所 3398-9104/南福祉事務所 3332-7221 勤労福祉会館/問合わせは高齢者活動支援センター	
	就労相談(おおむね60歳以上対象)	求職と求人のおっ旋	第2木曜日の午後1時～4時 火曜日の午後1時～4時(第5火曜日は休み)		
	生活相談(60歳以上対象)	福祉や身の上相談など	火～日曜日の午前9時～午後4時	高齢者活動支援センター 3331-9211	
	一般健康相談(60歳以上対象)	疾病の予防と療養について保健婦が助言・指導	火～日曜日の午前9時～午後4時		
障害者	専門健康相談(60歳以上対象)	疾病の予防と療養などについて専門医が助言・指導	火曜日(内科)・金曜日(整形外科)の午後1時～3時		
	生活相談(電話予約制)	就職・進路などの助言・指導	月～金曜日の午前9時～午後4時	障害者福祉会館 3332-6121	
専門健康相談(電話予約制)	障害のある方・家族に専門医が助言・指導	内科/整形外科/精神科。いずれも月3回。午後1時～3時			
女性	一般相談	女性にかかわる諸問題	火～土曜日の午前10時～午後4時	男女平等推進センター(ゆう杉並)相談室 3393-4713	
	法律相談(電話予約制)	(生き方、夫婦、家族、職場、社会参加など)	木曜日の午後1時30分～4時30分(予約制・夜間相談あり)		
福祉保健	福祉・保健相談	福祉・保健サービスの施策の情報提供など	月～金曜日の午前9時～午後5時	区役所1階福祉・保健相談コーナー 3312-2111	

区役所西棟2階広聴課には、月曜日の午後1時から4時まで手話通訳者がいます。 いずれの相談も、祝日(振替休日を含む) 休館日は、休みます。 広聴課FAX = 3312-3531です。



高円寺若者雑学塾

アーティストマーケット

出展者

高円寺若者雑学塾では3月18、19日に、アーティストのフリーマーケット「ハート・トゥ・アート」を開催します。このイベントに自分の作品を出展し、自ら販売するアーティストを募集します。

【募集対象】おおむね10代〜30代までのアーティスト【参加費】二〇〇〇円【会場】高円寺社会教育会館(高円寺南4 50 1)

申し込みは、出展する作品の内容がわかる資料(写真など)に住所、氏名(フリガナ)、性別、年齢、電話番号、簡単な活動歴、自己PRを添えて1月30日(必着)までに社会教育センター(〒166 0011梅里1 22 32)へ。出展者は、高円寺若者雑学塾企画委員会が決定し、2月上旬までに通知します。

問い合わせも、同センター 3317 6621へ。出展した作品の売り上げは、全額本人のものとなります。

デザイナーズ利用者

区が委託する民間事業者

デイサービス

Table with 6 columns: 対象者, 内容, 施設の名前・所在地, 費用, 定員, 通所方法, その他. Details include service locations like 森高円寺デイサービスセンター and 高円寺北2 14 26.

によるデザイナーズの利用者を募集します。

【対象・内容など】右表のとおり

申し込み・問い合わせは、高齢者事業課介護サービス係(区役所東棟一階)または各福祉事務所(東3381 0111/西3398 9104/南3332 7221)へ。

区立学校職員

(パートタイマー)

給食調理補助パート

【勤務日・時間】給食を実施する日の午前8時30分〜午後3時15分(実働6時間)【募集人数】二〇名程度【時給】一一四〇円(11年度実績)【備考】有給休暇、健康診断、被服貸与あり。交通費支給(月額一万円限度)。社会保険全員加入。一年任用(二回まで更新可)

学校施設管理パート

【勤務日・時間】原則として隔日勤務。平日午後4時〜10時(実働六時間)、土曜日正午〜午後10時(実働九時間)、日曜・祝

日学校休業の土曜日午前8時〜午後10時(実働一三時間)【募集人数】一〇数名【時給】一一〇〇円(11年度実績)【備考】有給休暇、健康診断、被服貸与あり。交通費支給(月額一万円限度)。一年任用(二回まで更新可)

【謝礼金】家事援助 一時間七〇〇円、介護援助 一時間八四〇円【備考】経験、資格は不問 問い合わせは、杉並区 さんあい公社 5306 3131へ。

杉実祭ボランティア

知的障害者施設「すぎのき生活園」「けやき生活園」で行われる杉実祭のボランティアを募集します。

【日時】2月11日 午前9時〜午後5時【会場】すぎのき生活園(井草3 18 14)、けやき生活園(井草3 18 19)【内容】利用者の介助、模擬店の手伝い【募集人数】三五名

申し込みは、1月20日までに電話ですぎのき生活園 3399 8953または 4160へ。

和田ふれあいの家 調理員

【勤務内容】高齢者のための給食サービスの調理など【応募条件】45歳未満の健康で土曜勤務可能な方【募集人数】若干名(1時

給 八五〇円【勤務時間】午前8時45分〜午後5時の間で週二回程度

申し込みは、履歴書を1月20日(必着)までに和田ふれあいの家(〒166 0012 和田3 52 4)へ。問い合わせも、同ふれあいの家 3312 8800へ。

申し込みは、写真をはった履歴書に希望職種を記入し、1月26日(必着)までに教職員係(区役所東棟六階)へ郵送または持参。問い合わせも、同係へ。採用の可否は、郵送で3月20日ごろまでに通知する予定です。

杉並区さんあい公社 協力員

ご都合のよい曜日や時間帯に協力員(有償ボランティア)として活動していただく方を募集します。

【内容】ホームヘルプサービス 家事援助 食事の支度、掃除、洗濯、買い物など 介護援助 外出介助、車いす介助、身辺介助

Recycling bicycle advertisement: 1月のクリーンサイクルの販売日. 1月17日(月)午後1時〜。のぼり旗のある自転車販売協力店で。申し込み多数の場合は、抽選。一台9300円(防犯登録・TSマーク/消費税込み) 問い合わせ: 杉並区障害者雇用支援事業団 5382 2081/FAX5382 2083

区立保育園パートタイマー・アルバイト

Table with 5 columns: 職種, 職務内容, 勤務時間(内は実働時間), 報酬(時給), 勤務日数, 資格・その他. Includes roles like 保育補助, 調理補助, 用務補助.

(注)1. 勤務時間欄で、=休憩45分。2. 報酬の単価は11年度実績。

アルバイト

Table with 5 columns: 職種, 職務内容, 勤務時間, 勤務日数, 賃金(時給), 資格. Includes roles like 保育士, 調理, 用務.

(注)賃金の単価は、11年度実績。

児童館嘱託員・パートタイマー

Table with 4 columns: 勤務日数, 曜日・勤務時間, 勤務場所, 資格・要件・年齢. Includes roles like 嘱託員, パート.

【勤務期間】4月1日から一年間(更新可、ただし二回まで)【勤務内容等】左表のとおり

区立保育園

パートタイマー・アルバイト

【勤務期間】4月1日から一年間(更新可、ただし二回まで)【勤務内容等】左表のとおり

申し込みは、写真をはった履歴書に希望職種・勤務時間等必要事項(パートタイマーの交替制希望者はその旨も)を記入のうえ、アルバイト希望で保育士資格をお持ちの方は保育士資格証明書の写しを添えて、郵送し1月25日(消印有効) / 持参し1月27日までに、保育第一係へ。

問い合わせも、同係へ。採用の可否は、郵送で3

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

児童館・学童クラブ 嘱託員・パートタイマー

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

【勤務期間】4月1日から一年間(一年単位で二回

ご利用ください

小企業等経営改善資金 利子補助の受け付けを 開始します

【対象】次のいずれにも該当する方 9年1月1日以降国民金融公庫(10月1日以降は国民生活金融公庫)から小企業等経営改善資金(マル経融資)を受けた区内小規模事業者の方
 マル経融資の申込時に、区内に引き続き一年以上主たる事業所(法人の場合は本店登記)があり、区内で同

一事業を営んでいる方【補助額】融資額が五〇万円以内で、国民金融公庫に支払った利子(11年1月1日から12月31日分。延滞利子を除く)の30%(一〇〇円未満切り捨て)
 申し込みは、事前に電話連絡のうえ、1月21日〜2月末日に商工係へ。
 問い合わせは、同係へ。
 マル経融資申し込みなどの問い合わせは、東京商工会議所杉並支部 3220 1211へ。

おもちゃ病院

【日時】1月27日 午前

10時〜午後3時【会場】高円寺南児童館(高円寺南3-24 15)【内容】家庭にある壊れたおもちゃの修理
 【定員】二〇名(先着順)
 【費用】実費がかかる場合があります
 申し込み・問い合わせは、1月13日から電話で同児童館 3315 1866へ。

お知らせ

杉並ファミリーサポートセンター説明会

ファミリーサポートセンターは、仕事と子育ての両
 【日時】1月21日、産業商工会館(阿佐谷南3-2 19)
 第一〇回=2月5日、阿佐谷地域区民センター(阿佐谷南1-47 17)
 第一一回=2月16日、浜田山会館(浜田山1-36 3)
 /いずれも午前10時〜正午【参加費】無料

地震に備えて耐震診断を

住まいの

修繕・増改築相談

【日時】毎週月曜日午後1時〜4時【会場】区役所一階ロビー 荻窪サービスコーナー(上荻1-9 1荻窪タウンセブン二階)
 【費用】無料
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、杉並区まちづくり公社 3220 4351へ。

建築物の耐震診断・耐震改修費の一部を助成

図面などがある場合は持参を、手話による相談も受けられます。
 対象となる建築物は、昭和56年6月1日以前に着工した非木造の共同住宅および65歳以上の高齢者・障害者の世帯が居住する木造住宅です。

建築物の耐震診断や耐震改修についての

無料相談会

専門家による相談会を開催します。
 【日時】1月20日 午後1時〜4時【会場】区役所一階ロビー【費用】無料
 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、建築課審査調整係へ。

立のために、子育ての助けをしてほしい方(利用会員)と、子育ての手助けができる方(協力会員)が、地域の中で子育ての相互援助をするための会員組織です。関心のある方はぜひご参加ください。
 【日時・会場】第九回 1月21日、産業商工会館(阿佐谷南3-2 19)
 第一〇回=2月5日、阿佐谷地域区民センター(阿佐谷南1-47 17)
 第一一回=2月16日、浜田山会館(浜田山1-36 3)
 /いずれも午前10時〜正午【参加費】無料

住宅修築資金融資あっせん

自己用住宅	
限度額	・300万円 ・高齢者などが同居する世帯、耐震改修工事は500万円
工事内容	・修繕=基礎・土台・外壁・屋根・台所・浴室・便所などの修繕、内部の模様替え、高齢化対応工事、耐震改修工事、マンションの共用部分の改修など ・増築=建築確認済証が必要 ・延べ床面積=165(高齢者などが同居する場合は240)以下の住宅
申込者の要件	・区内に1年以上住所があり、自己所有の住宅(配偶者または直系親族が所有する住宅を含む)に居住している方 ・同居または同居予定の直系親族も可 ・年齢=申込み時満20歳以上、返済完了時満70歳未満 ・所得=前年の総所得金額が100万円以上1200万円未満 ・住民税を滞納していないこと
融資の条件	・本人負担利率=1.43%(心身に障害がある方などが同居する世帯、高齢化対応工事、耐震改修工事は0.95%) ・返済期間=7年以内(300万円を超える場合は10年以内) ・連帯保証人が1名必要 ・融資額300万円を超える場合は物的担保が必要 利率は変更になる場合があります。

診断費の助成

区が指定する診断機関が診断した場合に限り、非木造共同住宅は費用の20%(限度額五〇万円)、高齢者などの居住する木造住宅は、費用の50%(限度額七万五〇〇〇円)を建物の所有者に助成します。助成期間は、13年3月31日までです。

住宅修築資金のあっせん

区民の方が、住宅の修繕・増築または耐震改修工事を行う場合の資金の融資を、区と契約する金融機関に低利であっせんしています。
 【内容】右表のとおり
 問い合わせは、住宅課へ。貸付住宅についてもご相談ください。

年金相談のお知らせ

1月28日・31日
 午前10時〜午後4時
 区役所1階ロビーまたは2階国民年金課

1月31日は、国民年金保険料12月分の支払い期限です。忘れずにお支払いください。



申し込み・問い合わせは、杉並ファミリーサポートセンター 5306 7177へ。
 2月5日は、託児3歳(就学前)があります。希望者は、電話でお申し込みください(先着二〇名、保険料一〇〇円が必要)。

環境保全の見解書の公表・縦覧と説明会

【縦覧日時】1月12日〜31日 午前9時30分〜午後4時30分【縦覧場所】都環境保全局環境管理部環境影響評価審査室(新宿区西新宿2-8 1都庁第一本庁舎北塔三六階)、都多摩環境保全事務所(立川市錦町4-6 3立川合同庁舎四階)、区環境保全課(成田東5-35 15ザ・プラザビル一階)、高円寺北出張所(高円寺北3-25 9)、阿佐谷出張所(阿佐谷北2-18 17)、天沼出張所(天沼2-30 10)、清中出張所(清水2-17 11)、上井草出張所(今川4-8 22)

意見書の提出

【日時】1月20日 午後6時30分〜8時30分【会場】阿佐谷地域区民センター(阿佐谷南1-47 17)
 説明会の問い合わせは、三井不動産(株)ビルディング運用部室町計画推進室 3246 3586へ。
 「無料法律相談」登録弁護士制度
 無料法律相談を、あらかじめ登録されている弁護士事務所(登録弁護士数約四〇〇名)【相談内容】金銭、不動産、家庭、債権・債務など民事・行政事件全般【対象】都内在住・在勤の方(所得制限があります)
 申し込み・問い合わせは、法律扶助協会東京都支部 3580 3855(専用電話)へ。

環境保全の見地から意見がある都民の方は、事業名、意見のほか、住所(在学・在勤の方はその旨も)、氏名を書いて、2月10日(消印有効)までに都環境保全局環境管理部環境影響評価審査室(〒163 8001新宿区西新宿2-8 1)へ。問い合わせは、同室 321 1111(内線31252)へ。
 縦覧期間中に評価書案に係わる見解書の内容について説明会が行われます。
 【日時】1月20日 午後6時30分〜8時30分【会場】阿佐谷地域区民センター(阿佐谷南1-47 17)
 説明会の問い合わせは、三井不動産(株)ビルディング運用部室町計画推進室 3246 3586へ。
 「無料法律相談」登録弁護士制度
 無料法律相談を、あらかじめ登録されている弁護士事務所(登録弁護士数約四〇〇名)【相談内容】金銭、不動産、家庭、債権・債務など民事・行政事件全般【対象】都内在住・在勤の方(所得制限があります)
 申し込み・問い合わせは、法律扶助協会東京都支部 3580 3855(専用電話)へ。

FAXによる問合せは

本紙掲載の記事についてファクシミリでの問合せは、下記へ送信してください。広報課または担当の課から回答します。
 FAX 3312 9911

21世紀ビジョン 区民フォーラム

杉並の「未来予想図」を語ってみませんか
 このフォーラムは、杉並区21世紀ビジョン審議会」の審議と並行して、区民の皆さんと区長が一緒に新しい杉並のビジョン(基本構想)を考える会です。
 皆さんが描いている夢を語ってみませんか。
 【日時】1月22日 午後2時〜4時【会場】産業商工会館(阿佐谷南3-2 19)
 意見を発表する方は、発表を希望する方は、ハガキに発表の要旨を一〇〇字程度にまとめ、住所、氏名(フリガナ)、年代、性別を明記し、希望日(第一希望までお書きください)

当日の発表では、集会の時間は二時間程度を予定していますので、一人の発表時間は一〇分程度にまとめてください。
 発表者が多数の場合は、制限させていただきますことありまので、あらかじめご了承ください。また、会場が満員の場合は、入場をお断りすることもありますのでご注意ください。
 問い合わせは、広聴課へ。

健康相談を実施します

区では、井草森公園周辺地区で健康不調を訴えている方を対象に健康相談を実施します。
 【日時】左下表のとおり
 【会場】いずれも上井草保健センター(上井草3-8 19)【内容】医師による問診、検査、専門相談(結果は後日お知らせします)
 【対象】おおむね平成8年4月以降に発症し、現在も呼吸器、目、皮膚等の健康不調のある方で、井草森公園周辺に居住する区民または在勤の方(年齢制限はありません)【費用】無料
 申し込みは、ハガキに井草森公園周辺地区健康相談」と明記し、希望日(第一希望までお書きください)

健康相談日程

回	相談日時
1	2月2日 午前9時〜午後5時
2	8日 午前9時〜午後5時
3	12日 午前9時〜午後5時